

## Treasury Board

---

Gouvernement du Québec

### **T.B. 197036, 11 September 2001**

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10)

#### **Schedule I to the Act — Amendments**

CONCERNING Amendments to Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan

WHEREAS, under section 1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10), the retirement plan applies to employees and persons designated in Schedule I, and employees and persons designated in Schedule II who were not members of a retirement plan on 30 June 1973 or who were appointed or engaged after 30 June 1973;

WHEREAS, under paragraph 6 of section 2 and section 16.1 of the Act, the plan applies to an employee who is released with or without pay by his employer for union activities and who is in the employ of a body designated in Schedule II.1 if, where applicable, the employee belongs to the class of employees mentioned in that schedule in respect of that body;

WHEREAS, under the first paragraph of section 220 of the Act, the Government may, by order, amend Schedules I, II, II.1, II.2, III, III.1 and VI and that any such order may have effect 12 months or less before it is made;

WHEREAS in accordance with section 40 of the Public Administration Act (2000, c. 8), the Conseil du trésor shall, after consulting the Minister of Finance, exercise the powers conferred on the Government by an Act that establishes a pension plan applicable to personnel of the public and parapublic sectors, except the powers conferred in that provision;

WHEREAS the Minister of Finance has been consulted;

WHEREAS the Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan made by Order in Council 1845-88 dated 14 December 1988, as amended, determines, in accordance with para-

graph 25 of section 134 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, the conditions which permit a body, according to the category determined by regulation, to be designated by order in Schedule I or II.1;

WHEREAS the Comité patronal de négociation pour les commissions scolaires anglophones, the Comité de négociation pour les commissions scolaires francophones and the Syndicat de l'enseignement de la région de Vaudreuil meet these conditions;

THEREFORE, the Conseil du trésor decides:

THAT the Amendments to Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, attached to this decision, be made.

ALAIN PARENTEAU,  
*Clerk of the Conseil du trésor*

---

### **Amendments to Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan \***

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10, a. 220, 1st par.)

1. Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10) is amended by inserting, in paragraph 1 and following the alphabetical order, the following bodies:

(1) the Comité patronal de négociation pour les commissions scolaires anglophones;

---

\* Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10) was amended, since the last updating of the Revised Statutes of Quebec to 1 April 2000, by Order in Council 561-2000 dated 9 May 2000 (2000, *G.O.* 2, 2260), 824-2000 dated 28 June 2000 (2000, *G.O.* 2, 3555), 965-2000 dated 16 August 2000 (2000, *G.O.* 2, 4406), 1109-2000 dated 20 September 2000 (2000, *G.O.* 2, 5031) and 1168-2000 of 4 October 2000 (2000, *G.O.* 2, 5151), by T.B. 195744 dated 21 December 2000 (2001, *G.O.* 2, 460) as well as by sections 54 of chapter 11 of the Statutes of 1999, 54 of chapter 34 of the Statutes of 1999, 14 of chapter 73 of the Statutes of 1999 and 48 of chapter 32 of the Statutes of 2000.

(2) the Comité patronal de négociation pour les commissions scolaires francophones;

(3) the Syndicat de l'enseignement de la région de Vaudreuil.

2. This decision comes into force on the date it is made by the Conseil du Trésor but takes effect on the dates indicated below for each case:

- |  |  |
|--|--|
| (1) Comité patronal de négociation pour les commissions scolaires anglophones  | 1 January 2001;                                  |
| (2) Comité patronal de négociation pour les commissions scolaires francophones | 12 months before the date this decision is made; |
| (3) Syndicat de l'enseignement de la région de Vaudreuil                       | 12 months before the date this decision is made. |

4556

Gouvernement du Québec

### **T.B. 197037, 11 September 2001**

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10)

#### **Schedules I and II.1 — Amendments**

CONCERNING amendments to Schedules I and II.1 to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan

WHEREAS, under section 1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10); the retirement plan applies to the employees and persons listed in Schedule I, and to the employees and persons listed in Schedule II who did not participate in a retirement plan on 30 June 1973 or who have been designated or hired after 30 June 1973;

WHEREAS, under paragraph 6 of section 2 and section 16.1 of the Act, the plan applies to an employee who is released with or without pay by his employer for union activities and who is in the employ of a body designated in Schedule II.1 if, where applicable, the employee belongs to the class of employees mentioned in that schedule in respect of that body;

WHEREAS, under the first paragraph of section 220 of the Act, the Government may, by order, amend Schedules I, II, II.1, II.2, III.1 and VI and that any such order may have effect 12 months or less before it is made;

WHEREAS, in accordance with section 40 of the Public Administration Act (2000, c. 8), the Conseil du trésor shall, after consulting the Minister of Finance, exercise the powers conferred on the Government by an act that establishes a pension plan applicable to personnel of the public and parapublic sectors, except the powers conferred in that provision;

WHEREAS the Minister of Finance has been consulted;

WHEREAS the Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan made by Order in Council 1845-88 dated 14 December 1988, as amended, determines, in accordance with paragraph 25 of section 134 of that Act, the conditions which permit a body, according to the category determined by regulation, to be designated by order in Schedule I or II.1;

WHEREAS the Syndicat de l'Enseignement De La Jonquière, the Syndicat de l'enseignement de la Pointe-de-L'Île and the Union québécoise des infirmières et infirmiers (UQII) meet these conditions;

THEREFORE, THE CONSEIL DU TRÉSOR DECIDES:

THAT the Amendments to Schedules I and II.1 to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, attached to this decision, be made.

ALAIN PARENTEAU,  
*Clerk of the Conseil du trésor*

---